

AutoCAD 2015/06/09 S:\DGS1\SAG\PROJETS\MTL\105 MCGILL\R_072915_001 - CLO ET CCDP\DEIR_072915_001_E01-LE-LIS.DWG

GÉNÉRAL
GENERAL

	NOUVEAU NEW
	EXISTANT À CONSERVER EXISTING TO REMAIN
	EXISTANT À ENLEVER EXISTING TO REMOVE
	OBTURER À CE POINT CAP AT THIS POINT
	ENLEVER JUSQU'À CE POINT REMOVE TO THIS POINT
	RACCORDER À CE POINT CONNECT AT THIS POINT
	RÉFÉRENCE DE DÉTAIL "A" DE LA FEUILLE DE DESSIN M02 ET DÉTAILLÉE À LA FEUILLE DE DESSIN M03. REFERENCE TO DETAIL "A" FROM SHEET DRAWING M02 AND DETAILED ON SHEET DRAWING M03.
	RÉVISION No: 1 REVISION No: 1
	NOTE SPÉCIQUE AU PLAN No. 1 SPECIFIC PLAN NOTE No. 1
EL:	ABBREVIATION D'ÉLÉVATION ABBREVIATION FOR ELEVATION
EH/UP	ABBREVIATION POUR EN HAUT ABBREVIATION FOR UP
EB/DN	ABBREVIATION POUR EN BAS ABBREVIATION FOR DOWN
NO	ABBREVIATION POUR NORMALEMENT OUVERT ABBREVIATION FOR NORMALLY OPEN
NF/NC	ABBREVIATION POUR NORMALEMENT FERMÉ ABBREVIATION FOR NORMALLY CLOSED
EI	ABBREVIATION À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES ABBREVIATION WEATHERPROOF
AR	ABBREVIATION POUR EXISTANT À RELOCALISER ABBREVIATION FOR EXISTING RELOCATED
ER	ABBREVIATION POUR EXISTANT RELOCALISÉ ABBREVIATION FOR RELOCATED
SF	ABBREVIATION POUR SANS FUSIBLE ABBREVIATION WITHOUT FUSE
HM	ABBREVIATION HAUTEUR DE MONTAGE ABBREVIATION MOUNTING HEIGHT
EAX	ABBREVIATION EXISTANT À ENLEVER ABBREVIATION EXISTING TO REMOVE
EAM	ABBREVIATION EXISTANT À MODIFIER ABBREVIATION EXISTING TO MODIFY
EM	ABBREVIATION EXISTANT MODIFIÉ ABBREVIATION EXISTING MODIFIED
	IDENTIFICATION DES LUMINAIRES/ LIGHTING IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CONTRÔLE/CONTROL IDENTIFICATION NUMÉRO DU CIRCUIT/CIRCUIT NUMBER TYPE DE LUMINAIRE/ LIGHTING TYPE
	IDENTIFICATION DES CONDUCTEURS/ CONDUCTORS IDENTIFICATION NOMBRE DE CONDUCTEURS/ CONDUIT DIAMETER DIAMÈTRE DU CONDUIT/ CONDUIT DIAMETER CALIBRE DES CONDUCTEURS (AWG)/ CONDUCTORS SIZE (AWG)
	IDENTIFICATION DES PRISES DE COURANT/ RECEPTACLES IDENTIFICATION CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES (VOIR LÉGENDE)/ SPECIFICS CHARACTERISTICS (SEE LEGEND) INTENSITÉ EN AMPÈRES/ CURRENT RATING HAUTEUR D'INSTALLATION SPÉCIALE/ SPECIAL MOUNTING HEIGHT PANNEAU D'ALIMENTATION, CIRCUIT./ FEEDING PANEL, CIRCUIT
	IDENTIFICATION DES INTERRUPTEURS/ DISCONNECT SWITCH IDENTIFICATION CALIBRE DE FUSIBLES; SF=SANS FUSIBLES/ FUSE SIZE; SF=WITHOUT FUSE INTENSITÉ NOMINALE/ NOMINAL CURRENT RATING
	IDENTIFICATION DES DÉMARREURS MOTOR STARTER IDENTIFICATION CALIBRE DE FUSIBLES; SF=SANS FUSIBLES/ FUSE SIZE; SF=WITHOUT FUSE INTENSITÉ NOMINALE/ NOMINAL RATING
	IDENTIFICATION DE SYSTÈME D'INTRUSION/ INTRUSION SYSTEM IDENTIFICATION NUMÉRO DE LA ZONE D'INTRUSION/ INTRUSION ZONE NUMBER NUMÉRO DE LA PARTITION/ PARTITION NUMBER NUMÉRO DU PANNEAU; INEXISTANT LORSQU'IL N'Y EN A QU'UN/
	IDENTIFICATION DES RÉCHAUFFE/ REHEAT IDENTIFICATION PANNEAU D'ALIMENTATION, CIRCUIT./ FEEDING PANEL, CIRCUIT PUISSANCE EN KW/ POWER EN KW

INTRUSION/CAMÉRA/CONTRÔLE D'ACCÈS
INTRUSION/CAMÉRA/ ACCESSCONTRÔLE

	DÉTECTEUR DE MOUVEMENT POUR SYSTÈME D'INTRUSION MOVEMENT DETECTOR FOR INTRUSION SYSTEM
	DÉTECTEUR DE BRIS DE VERRE BREAKING GLASS DETECTOR
	DÉTECTEUR DE MOUVEMENT DE CONTRÔLE DE PORTE C/A PIEZO DOOR CONTROL MOVEMENT DETECTOR C/W PIEZO
	CLAVIER POUR SYSTÈME D'INTRUSION KEYBOARD FOR INTRUSION SYSTEM
	ÉLECTRO-AIMANT DE PORTE DOOR ELECTROMAGNET
	CONTACT MAGNÉTIQUE DE SURVEILLANCE MONITORING MAGNETIC CONTACT
	PIÉZO DU SYSTÈME D'INTRUSION PIEZO OF INTRUSION SYSTEM
	LECTEUR DE CARTE MAGNÉTIQUE MAGNETIC CARD READER
	PANNEAU D'ALARME INTRUSION INTRUSION ALARM PANEL
	PANNEAU DE CENTRALISATION D'ALARME INTRUSION INTRUSION ALARM CENTRALISED PANEL
	PANNEAU DE CONTRÔLE D'ACCÈS DE PORTE DOOR ACCESS CONTROL PANEL
	INTERRUPTEUR D'ÉVITEMENT À CLÉ BYPASS KEY SWITCH
	SIRÈNE DU SYSTÈME D'INTRUSION INTRUSION SYSTEM SIREN
	BOUTON PANIQUE PANIC BUTTON
	GÂCHE ÉLECTRIQUE DE PORTE, FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRES MAIS RACCORDÉ PAR DIV.28 DOOR ELECTRIC LOCK,SUPPLY AND INSTALL BY OTHERS BUT TO BE CONNECTED BY DIV.28
	BOUTON D'OUVERTURE DE PORTE PUSH BUTTON FOR DOOR OPENING
	BOUTON POUR SONNERIE D'ENTRÉE PUSH BUTTON STATION
	CARILLON DE PORTE DOOR CHIME
	SYSTÈME D'INTERCOM AVEC CAMÉRA INTERCOM/CAMERA SYSTEM

ÉCLAIRAGE
LIGHTING

	LUMINAIRE «TYPE X» LIGHTING FIXTURE
	LUMINAIRE «TYPE X» SUR URGENCE LIGHTING FIXTURE ON EMERGENCY
	LUMINAIRE EN APPLIQUE «TYPE X» WALL MOUNTED LIGHTING FIXTURE
	LUMINAIRE FLUORESCENT «TYPE X» FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE
	LUMINAIRE FLUORESCENT «TYPE X» SUR URGENCE FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE ON EMERGENCY
	LUMINAIRE FLUORESCENT EN APPLIQUE «TYPE X» WALL MOUNTED FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE
	LUMINAIRE «TYPE X» MONTÉ SUR RAIL TRACK MOUNTED LIGHTING FIXTURE
	INDICATEUR LUMINEUX DE SORTIE EN APPLIQUE AVEC FLÈCHES DE DIRECTION.LES CÔTÉS NOIRIS INDIQUENT LES FACES. WALL MOUNTED EXIT LIGHT WITH DIRECTIONNAL ARROWS.DARK SIDES INDICATE FACES.
	INDICATEUR LUMINEUX DE SORTIE AU PLAFOND AVEC FLÈCHES DE DIRECTION.LES CÔTÉS NOIRIS INDIQUENT LES FACES. CEILING MOUNTED EXIT LIGHT WITH DIRECTIONNAL ARROWS.DARK SIDES INDICATE FACES.
	INTERRUPTEUR À BASSE TENSION – URGENCE (COULEUR ROUGE) LOW VOLTAGE SWITCH – EMERGENCY (RED COLOR)
	INTERRUPTEUR À BASSE TENSION – NORMAL (COULEUR BLANCHE) LOW-VOLTAGE SWITCH – NORMAL (WHITE COLOR)
	GRADATEUR DIMMER
	CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE PHOTOELECTRIC CELL
	INTERRUPTEUR 347V OU 120V SELON LES BESOINS 347 OR 120V SWITCH AS NEEDED

PRISES DE COURANT
RECEPTACLES

	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15/20A–125V DUPLEX RECEPTACLE 15/20A–125V
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V AVEC DÉTECTION DE FAUTE À LA TERRE, INSTALLÉE AU DESSUS DU COMPTOIR GFCI DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V INSTALLED ABOVE COUNTER
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V SUR URGENCE DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V ON EMERGENCY
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V AVEC DÉTECTION DE FAUTE À LA TERRE./ GFCI DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V
	PRISE COURANT DOUBLE 15A 125V INSTALLÉE AU DESSUS DU COMPTOIR DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V INSTALLED ABOVE COUNTER
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V, COUVERCLE À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES./ DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V WITH WEATHERPROOF COVER
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V AU PLAFOND CEILING MOUNTED DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V AVEC MISE À LA TERRE ISOLÉE DUPLEX RECEPTACLE 15A 125V WITH INSULATED GROUND
	BOÎTE DE JONCTION ET/OU DE TIRAGE JUNCTION AND/OR PULL BOX
	BOÎTE DE JONCTION DANS L'ENTRE PLAFOND JUNCTION IN THE CEILING SPACE
	PRISE DE OCURANT DOUBLE 15A–125V AU PLANCHER FLOOR MOUNTED DUPLEX RECEPTACLE 15A–125V
	PRISE DE COURANT DOUBLE 15A–125V AVEC MISE À LA TERRE ISOLÉE ET AU PLANCHER FLOOR MOUNTED DUPLEX RECEPTACLE 15A–125V WITH INSULATED GROUND
	COLONNETTE DE PARTITIONS OU CLOISONS ÉLECTRIFIÉES SERVICE POLE FOR ELECTRIFIED PARTITIONS

DISTRIBUTION ET FORCE
MOTRICE DISTRIBUTION AND MOTORS

	SERPENTIN DE RÉCHAUFFE D'AIR ÉLECTRIQUE ELECTRIC AIR REHEAT COIL
	PANNEAU ÉLECTRIQUE 120/208V/3PH 120/208V/3PH ELECTRIC PANEL
	PANNEAU ÉLECTRIQUE 347/600V/3PH OU 600V/3PH 347/600V/3PH OR 600V/3PH ELECTRIC PANEL
	PANNEAU À RELAIS POUR SYSTÈME À BASSE TENSION RELAY PANEL FOR LOW-VOLTAGE SYSTEM
	MOTEUR MONOPHASÉ, 1 HP SINGLE PHASE MOTOR, 1 HP
	MOTEUR TRIPHASÉ, CAPACITÉ 2 HP THREE PHASE MOTOR, 2 HP
	DÉMARREUR MAGNÉTIQUE COMBINÉ AVEC DISJONCTEUR MAGNETIC STARTER COMBINED WITH BREAKER
	DÉMARREUR MANUEL AVEC LAMPE TÉMOIN MANUAL STARTER WITH PILOT LIGHT
	INTERRUPTEUR À 600V DISCONNECT SWITCH 600V

ALARME-INCENDIE
FIRE ALARM

	POSTE MANUEL D'ALARME–INCENDIE MANUAL FIRE ALARM STATION
	KLAXON D'ALARME–INCENDIE FIRE ALARM HORN
	KLAXON D'ALARME–INCENDIE AVEC LAMPE STROBOSCOPIQUE FIRE ALARM HORN WITH STROBE LIGHT
	DÉTECTEUR THERMIQUE HEAT DETECTOR
	DÉTECTEUR DE PRODUITS DE COMBUSTION SMOKE DETECTOR
	RÉSISTANCE DE FIN DE LIGNE AND OF LINE RESISTOR
	GYROPHARE ROUGE EN APPLIQUÉ POUR ALARME–INCENDIE WALL MOUNTED RED ROTATING LIGHT FOR FIRE ALARM
	PANNEAU D'ALARME–INCENDIE FIRE ALARM PANEL
	ANNONCIATEUR ANNONCIATOR
	HAUT-PARLEUR DE FEU FIRE ALARM SPEAKER

TÉLÉPHONE / INFORMATIQUE / TÉLÉVISION
TELEPHONE / DATA / TV

	SORTIE MURALE DE TÉLÉPHONE ET INFORMATIQUE COMBINÉE INSTALLÉE AU–DESSUS DU COMPTOIR WALL MOUNTED COMBINE TELEPHONE / DATA OUTLET INSTALLED ABOVE COUNTER
	SORTIE INFORMATIQUE AU MUR WALL MOUNTED DATA SYSTEM OUTLET
	SORTIE DE TÉLÉPHONE ET INFORMATIQUE COMBINÉE AU MUR WALL MOUNTED COMBINED TELEPHONE / DATA OUTLET
	SORTIE MURALE DE TÉLÉCOMMUNICATION VIDE AVEC PLAQUE DE RECOUVREMENT / WALL OUTLET FOR TELECOM EMPTY WITH BLANK COVER
	SORTIE POUR CABLE–DISTRIBUTION WALL MOUNTED CABLE TV OUTLET
	SORTIE INFORMATIQUE AU PLANCHER FLOOR MOUNTED DATA SYSTEM OUTLET

LISTE DES DESSINS
DRAWINGS LIST

STATUT STATUS EMIS	NO. FEUILLE SHEET NO.	TITRE TITLE
	E01	ÉLECTRICITÉ LÉGENDE, NOTES GÉNÉRALES ET LISTE DES DESSINS
ISSUED	E01	ELECTRICAL LEGEND, GENERAL NOTES AND DRAWING LIST
ÉMIS	E02	ÉLECTRICITÉ NOMENCLATURE
ISSUED	E02	ELECTRICAL LIST
ÉMIS	E03	ÉLECTRICITÉ DÉTAILS
ISSUED	E03	ELECTRICAL DETAILS
ÉMIS	E04	ÉLECTRICITÉ SERVICES REZ–DE–CHAUSSEE – MODIFICATIONS
ISSUED	E04	ELECTRICAL SERVICES GROUND FLOOR – MODIFICATIONS
ÉMIS	E05	ÉLECTRICITÉ 2e ÉTAGE – DÉMOLITION
ISSUED	E05	ELECTRICAL 2nd FLOOR – DEMOLITION
ÉMIS	E06	ÉLECTRICITÉ ÉCLAIRAGE ET RÉCHAUFFE – 2e ÉTAGE NOUVEL AMÉNAGEMENT
ISSUED	E06	ELECTRICAL LIGHTING AND REHEAT – 2nd FLOOR NEW LAYOUT
ÉMIS	E07	ÉLECTRICITÉ PRISES ET SERVICES – 2e ÉTAGE NOUVEL AMÉNAGEMENT
ISSUED	E07	ELECTRICAL OUTLETS AND SERVICES – 2nd FLOOR NEW LAYOUT
ÉMIS	E08	ÉLECTRICITÉ SÉCURITÉ ET ALARMES INCENDIE – 2e ÉTAGE NOUVEL AMÉNAGEMENT
ISSUED	E08	ELECTRICAL SECURITY AND FIRE ALARM – 2nd FLOOR NEW LAYOUT
ÉMIS	E09	ÉLECTRICITÉ FICHES DES PANNEAUX
ISSUED	E09	ELECTRICAL PANEL SCHEDULES

NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES

- LES DOCUMENTS DE TOUTES LES DIVISIONS SONT REQUIS POUR FAIRE L'ESTIMATION DES TRAVAUX./ ALL DIVISIONS DOCUMENTS ARE REQUIRED TO ESTIMATE OF WORK.
- PENDANT LA PÉRIODE DES TRAVAUX UNE ATTENTION PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE PORTÉE AFIN D'ASSURER UN SERVICE PERMANENT DES ESPACES HORS TRAVAUX./ DURING THE PERIOD OF WORK ATTENTION SHOULD BE TAKEN TO ENSURE PERMANENT SERVICE AREAS NOT WORK.
- CE PROJET SE RÉALISERA EN PLUSIEURS PHASES, SE RÉFÉRER AU PHASAGE PRÉSENTÉ AUX DESSINS D'ARCHITECTURE./ THIS PROJECT WILL BE DONE IN DIFFERENT PHASES, REFER TO PHASING PRESENTED ON ARCHITECTURE DRAWINGS.
- CÂBLAGE=CONDUITS,CONDUCTEURS ET/OU CÂBLES./ WIRING=CONDUCTS,CONDUCTORS AND/OR CABLES.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
	Région du Québec	Quebec region
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION./ THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION.		
01	POUR SOUMISSION	15–06–08
révisions revisions		date
	A no. du détail detail no. B no.de la feuille–où détail exigé sheet no. – where detail required C no. de la feuille–où détaillé sheet no. – where detailed	
Projet	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE (CCDP) COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES (CLO) CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION (CHRC) OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES (OCOL) 105 MCGILL, MONTRÉAL	
	RÉAMÉNAGEMENT DE BUREAUX 2e ÉTAGE SUD-OUEST OFFICES REFIT 2nd FLOOR SOUTHWEST	
Dessin	ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL	
	LÉGENDE, NOTES GÉNÉRALES ET LISTE DES DESSINS	
	LEGEND, GENERAL NOTES AND DRAWINGS LIST	
Conçu par	LUC MOREAU, ing.	25 MARS 2015
		Date
Dessiné par	RICHARD CARRIER	25 MARS 2015
		Date
Approuvé par	LUC MOREAU, ing.	25 MARS 2015
		Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC	
Tender	ALI ELHAGE PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet
R.072915.001		Project number
TPSGC	PWGSC	Client
Nom du fichier	File name	No de classement
R_072915_001-E01-LE-LIS.dwg		
		File no
No de plan ou dessin	File name	No feuille
R_072915_001-E01-LE-LIS		Sheet no
		E01/ 09